



# Bedienungs- anleitung



## PREMIUM- LED-LAMPENSET



### 1. ALLGEMEINES

#### Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem PREMIUM-LED-LAMPENSET, im folgenden LED-Fahrradlicht genannt. Das LED-Fahrradlicht besteht aus einem Scheinwerfer und einem Rücklicht. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung des LED-Fahrradlichts. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das LED-Fahrradlicht benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am LED-Fahrradlicht führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das LED-Fahrradlicht an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

### 2. ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem LED-Fahrradlicht und/oder auf der Verpackung verwendet.

#### ! WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet

eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

#### ! VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

#### HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

**i** Dieses Zeichen weist auf zusätzliche Informationen hin.

**⚠** Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Kinder hin.

**⚠** Dieses Zeichen weist auf Blendgefahr hin.

**⚠** Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Überhitzung hin.

**⚠** Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Explosionen hin.

**⚠** Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Umgang mit Batterien/Akkus hin.



AT

#### VERTRIEBEN DURCH:

MONZ HANDELSGESELLSCHAFT  
INTERNATIONAL MBH & CO. KG  
SCHÖNDORFER STRASSE 60-62  
54292 TRIER  
GERMANY

KUNDENDIENST	801412
Bitte wenden Sie sich an Ihre HOFER-Filiale.	
MODELL:	09/2020
22402	

**3**  
JAHRE  
GARANTIE

**⚡** Dieses Symbol weist auf die Schnellladeeigenschaft hin.

**==** Dieses Zeichen bezeichnet Gleichstrom.

**CE** Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

**IP44** Die Schutzart IP44 bedeutet: Geschützt gegen Spritzwasser und Eindringen von festen Körpern, deren Durchmesser größer als 1 mm ist.

**♻️** Diese Zeichen informieren Sie über die Entsorgung der Verpackung und des Produkts.

**OSRAM** Dieses Zeichen informiert über die Herkunft der LED

### 3. SICHERHEIT

#### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das LED-Fahrradlicht ist ausschließlich als Fahrradbeleuchtung konzipiert. Verwenden Sie das LED-Fahrradlicht nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Das Produkt ist nicht zur Raum-

beleuchtung im Haushalt geeignet! Das Produkt kann bei Temperaturen bis -21°C betrieben werden. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

### 4. SICHERHEITSHINWEISE

#### ! WARNUNG!

**Verletzungsgefahr!**  
**Wenn Kinder mit dem LED-Fahrradlicht oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!**

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem LED-Fahrradlicht oder der Verpackung spielen.  
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des LED-Fahrradlichts.  
- Bewahren Sie das LED-Fahrradlicht und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

#### ! WARNUNG!

**Blendgefahr!**  
- Nicht direkt ins Licht des LED-Fahrradlichts blicken oder das LED-Fahrradlicht auf die Augen anderer Menschen richten. Dies kann zur Beeinträchtigung der Sehkraft führen.  
- Stellen Sie sicher, dass andere Verkehrsteilnehmer nicht geblendet werden.

#### ! WARNUNG!

**Unfallgefahr!**  
**Ein verdecktes oder nicht funk-**

tionsfähiges LED-Fahrradlicht kann Ihr Sichtfeld einschränken und Sie für andere Verkehrsteilnehmer schlechter sichtbar machen.

- Achten Sie darauf, dass das LED-Fahrradlicht nicht von Gegenständen verdeckt oder beeinträchtigt wird.  
- Stellen Sie sicher, dass das LED-Fahrradlicht fest montiert und voll funktionsfähig ist.  
- Prüfen Sie regelmäßig vor dem Gebrauch den festen Sitz der Halterungen.

### 5. SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN UND AKKUS

#### ! WARNUNG!

#### Brand- und Explosionsgefahr!

- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, der Akku kann durch Überhitzung explodieren. Es besteht Verletzungsgefahr.  
- Das LED-Fahrradlicht nicht in der Verpackung betreiben! Es besteht Brandgefahr!  
- Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer.

#### ! WARNUNG!

#### Verletzungsgefahr!

**Ausgelaufene Batterien oder Akkus nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsgefahr!**

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien oder Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Batterien oder Akkus nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!

- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt mit Akkusäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen umgehend einen Arzt auf.  
- Nehmen Sie Batterien oder Akkus nicht auseinander.  
- Verwenden Sie nur Batterien des Typs AAA/LR03 gleicher Hersteller.  
- Setzen Sie Batterien Ihrer Polarität entsprechend in das dafür vorgesehene Batteriefach ein.

- Verwenden Sie keine Kombinationen aus alten und neuen Batterien oder Akkus.  
- Lagern Sie Ihre Batterien trocken und kühl, nicht feucht.  
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.  
- Einwegbatterien verlieren auch bei der Lagerung einen Teil ihrer Energie.  
- Entnehmen Sie bei Nichtbenutzung des Gerätes die Batterien.  
- Entladene Batterien müssen umgehend entfernt werden, um ein Auslaufen der Batterien und damit Schäden am Gerät zu vermeiden.  
- Leere Batterien oder verbrauchte Akkus sind fachgerecht zu entsorgen.  
- Lagern Sie Einwegbatterien getrennt von entladenen Batterien, um Verwechslungen zu vermeiden.

#### HINWEIS!

**Beschädigungsgefahr!**  
**Bei eigenständig durchgeführ-**

ten Reparaturarbeiten verfallen Ansprüche in Bezug auf Garantie und Haftung.

- Geben Sie das LED-Fahrradlicht zur Reparatur an einen qualifizierten Fachhändler oder Kundendienst.  
- Die LEDs und die Akkus des LED-Fahrradlichts sind nicht austauschbar. Bei einem Defekt muss das gesamte LED-Fahrradlicht ersetzt werden.  
- Bei der Entsorgung des Produkts ist zu beachten, dass dieses Produkt wieder-aufladbare Batterien enthält.

### 6. LIEFERUMFANG/TEILE (Abb. A)

- Scheinwerfer
- Ein-/Ausschalttaste, Scheinwerfer
- Sensor, Scheinwerfer
- LED Ladestandanzeige
- LED Leuchtstufenanzeige
- Schutzkappe
- Quick-Release-Halterung für Scheinwerfer
- Schraube
- USB-C-Kabel, Scheinwerfer
- USB-C-Anschluss, Scheinwerfer
- Rücklicht
- Ein-/Ausschalttaste, Rücklicht
- Quick-Release-Halterung für Rücklicht
- Schraube
- 2 x AAA/LR03-Batterie für das Rücklicht
- 2 x Gummistreifen
- Kontrollleuchte/Sensor, Rücklicht
- Rücklicht-LED
- Bremslicht-LED 1
- Bremslicht-LED 2
- Bremslicht-LED 3
- Bremslicht-LED 4
- Seitliche Beleuchtung, Scheinwerfer

### 7. TECHNISCHE DATEN Scheinwerfer:

Artikel-Nr.: 22414  
Modellnummer JY-7085C  
K-Nr.: K 1638  
Schutzklasse: IP 44  
Akku: Li-Ionen  
Leistung: 3 W  
Spannung: 3,7 V ==  
Kapazität: 1.800 mAh  
Beleuchtungsstärke: 70 Lux / 35 Lux / 15 Lux  
LED: 3 W, 3,7 V  
Anschluss: USB-C

#### Rücklicht:

Artikel-Nr.: 22412  
Modellnummer JY-6069A  
K-Nr.: K 1510  
Schutzklasse: IP 44  
Batterie: 2 x 1,5 V LR03 AAA  
Leistung: 0,5 W  
Spannung: 3 V ==

#### Premium-LED-Lampenset:

Artikel-Nr.: 801412  
Modell-Nr.: 22402  
Chargen-Nr.: P030000590

### 8. MONTAGE

#### Quick-Release-Halterung Scheinwerfer (Abb. B1)

- Drehen Sie die Schraube **8** gegen den Uhrzeigersinn soweit aus der Quick-Release-Halterung **7**, bis sich die Schraube **8** aus dem Arm **7b** klappen lässt.
- Klappen Sie die Quick-Release-Halterung **7** auf.

Artikelbezeichnung: PREMIUM-LED-FAHRRADLICHT  
Marke: Bikemate AT  
Datum: 06.02.20  
Dateiname: BDA\_PO30000590\_PREMIUM-LAMPENSET\_AT\_060220-V2

Druckfarben:  
cyan  
magenta  
yellow  
schwarz

EAN-Code Größe:  
Verpackungsart: sheet, 2-sided  
open: 350 x 418 mm,  
folded: 175 x 140 mm

#### Druckfreigabe erteilt

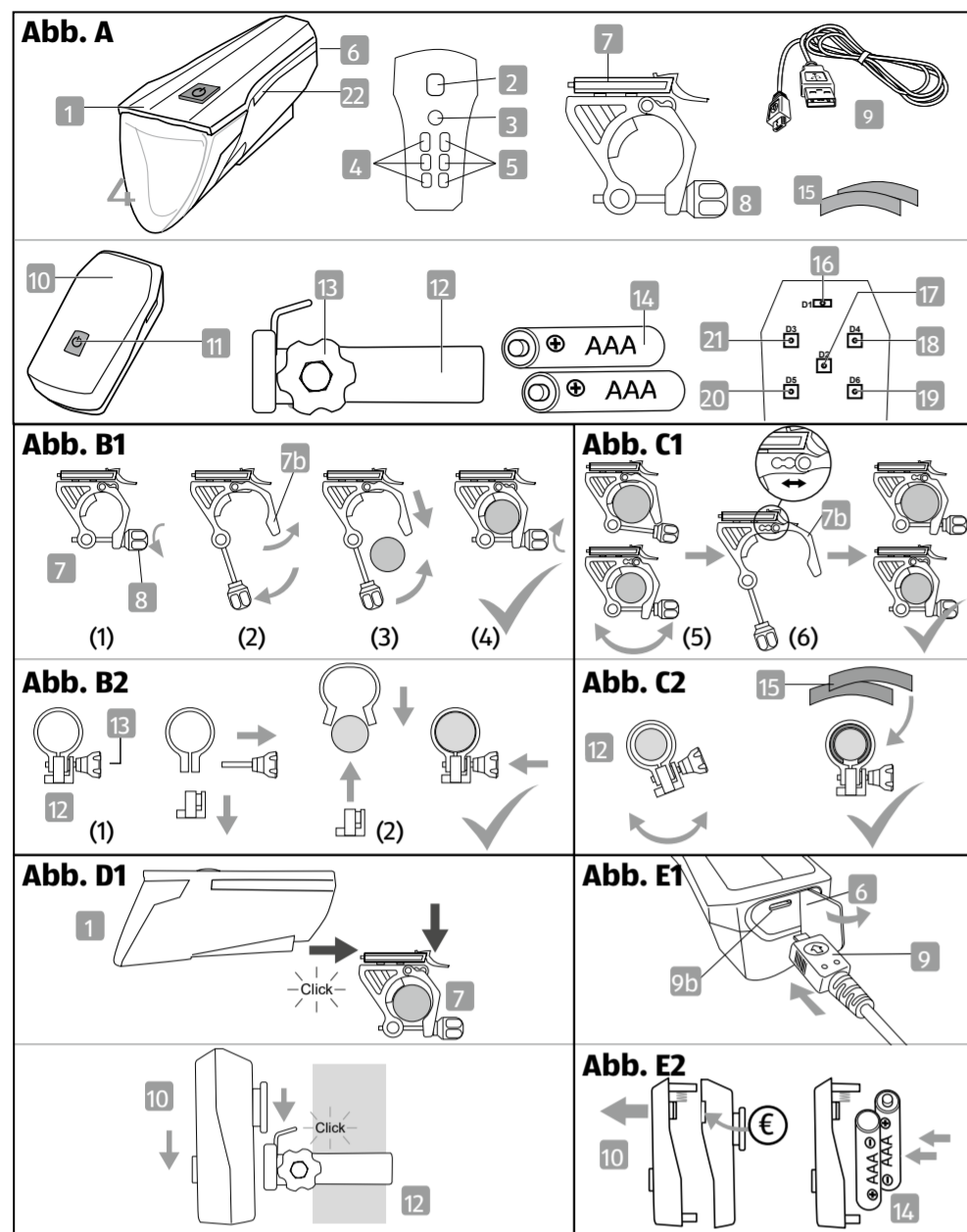
Datum:

Unterschrift:

thelen | werbeagentur  
Caspar-Olevian-Str. 39  
54295 Trier  
Tel.: +49 651 820 070 4  
Fax: +49 651 820 070 5  
Email: info@thelen-werbeagentur.de







3. Setzen Sie die Quick-Release-Halterung **7** auf die Lenkstange des Fahrrades.
4. Wenn sich die Quick-Release-Halterung **7** wie in **Abb. B1 (4)** dargestellt um die Lenkerstange legen lässt, befestigen Sie die Quick-Release-Halterung **7** durch Zudrehen der Schraube **8** im Uhrzeigersinn.

### HINWEIS!

- Wenn sich die Quick-Release-Halterung **7** nicht korrekt um die Lenkerstange legen lässt, oder zu viel Spiel aufweist, siehe **Abb. C1 (5)**, muss die Quick-Release-Halterung **7** in ihrer Weite eingestellt werden.
5. Öffnen Sie die Quick-Release-Halterung **7** wie zuvor beschrieben.
  6. Klappen Sie den Arm **7b** nach oben und verschieben ihn nach rechts, um die Quick-Release-Halterung **7** weiter einzustellen, oder nach links, um die Quick-Release-Halterung **7** enger einzustellen.
  7. Montieren Sie die Quick-Release-Halterung **7** wie zuvor beschrieben.

### Quick-Release-Halterung Rücklicht (Abb. B2)

1. Drehen Sie die Schraube **13** gegen den Uhrzeigersinn aus der Quick-Release-Halterung **12**.
2. Setzen Sie die Quick-Release-Halterung **12** des Rücklichts über die Sattelstange des Fahrrads und befestigen Sie sie mit der Schraube **13**.

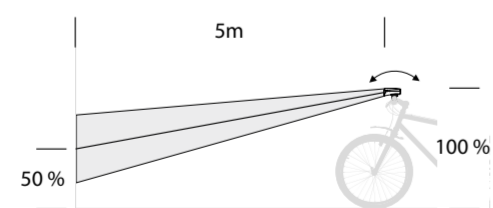
### HINWEIS!

Verwenden Sie bei Bedarf die Gummistreifen

- 15 um einen festen Sitz der Quick-Release-Halterungen zu erreichen (siehe **Abb. C2**).

### Scheinwerfer / Rücklicht

- Die Anbauhöhe des Scheinwerfers muss zwischen 40-120 cm und für das Rücklicht zwischen 25-120 cm betragen.
1. Schieben Sie den Scheinwerfer **1** und das Rücklicht **10** von vorne auf die Quick-Release-Halterungen **7** und **12**, bis sie einrasten (siehe **Abb. D**).
  2. **Einstellung des Lichtkegels des Scheinwerfers**  
Lösen Sie die Schraube **8** der Quick-Release-Halterung **7** etwas und stellen Sie den Scheinwerfer so ein, dass die Mitte des Lichtkegels in einer Entfernung von 5 m nur noch halb so hoch ist wie die Oberkante des Scheinwerfers. Ziehen Sie die Schraube **8** wieder an.



### 9. DEMONTAGE Quick-Release-Halterungen

- Um die Quick-Release-Halterungen **7** und **12** zu demontieren, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

### Scheinwerfer / Rücklicht

- Um den Scheinwerfer **1** bzw. das Rücklicht **10** abzunehmen, drücken Sie die Hebel an den Quick-Release-Halterungen **7** oder **12** (siehe **Abb. D**).

## 10. BENUTZUNG Scheinwerfer ein- und ausschalten

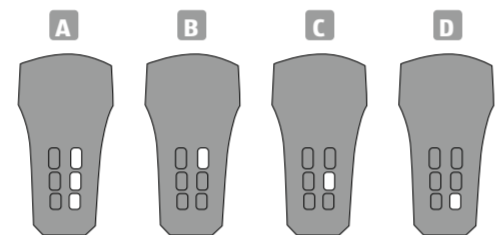
Die Ein-/Ausschalttaste **2** befindet sich auf der Oberseite des Scheinwerfers **1**.

- Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste **2**, um den Scheinwerfer **1** einzuschalten.
- Das Seitenlicht **22** leuchtet unabhängig von der gewählten Funktion.
- Als erste Funktion ist nun die automatische Lichtstufe **A** ausgewählt.
- Mit jedem weiterem Drücken gelangen Sie zu den anderen Funktionen: **B** 70 Lux / **C** 35 Lux / **D** 15 Lux. Die jeweilige Stufe wird Ihnen auf der Oberseite des Scheinwerfers rechts angezeigt:

**A** Automatische Helligkeitsanpassung entsprechend der Lichtverhältnisse: alle drei weißen LEDs leuchten

- B** 70 Lux: die obere weiße LED leuchtet.
- C** 35 Lux: die mittlere weiße LED leuchtet.
- D** 15 Lux: die untere weiße LED leuchtet.

### Positionen der LED des Scheinwerfers



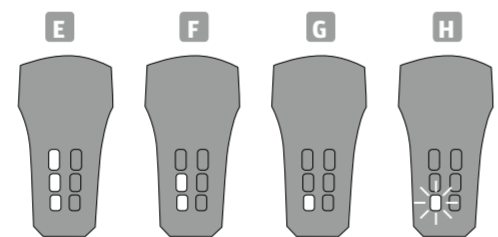
- Ein weiteres Drücken der Ein-/Ausschalttaste **2** schaltet den Scheinwerfer AUS.

### Akku aufladen / Scheinwerfer

#### HINWEIS!

Auf der Oberseite des Scheinwerfers befindet sich links die LED Ladestandsanzeige **4**:

- E** Alle drei LEDs leuchten (grün-orange-rot): die Akkuladung beträgt zwischen 100 % und 70 %
- F** Zwei LEDs leuchten (orange-rot): die Akkuladung beträgt zwischen 70 % und 30 %
- G** Eine LED leuchtet (rot): die Akkuladung beträgt zwischen 30 % und 10 %. Wir empfehlen den Akku nun zu laden.
- H** Eine LED blinkt (rot): die Akkuladung beträgt weniger als 10 %, der Scheinwerfer wird in Kürze erlöschen. Der Akku **mus**s nun umgehend aufgeladen werden.



#### HINWEIS!

Manche Geräte, wie z. B. Computer, müssen eingeschaltet sein, um einen Ladevorgang am USB-C-Anschluss **9b** zu ermöglichen.

1. Klappen Sie die Schutzkappe **6** an der Rückseite des Scheinwerfers **1** nach oben (siehe **Abb. E1**).
2. Stecken Sie das schmale Ende des USB-C-Kabels **9** in den USB-C-Anschluss **9b**.
3. Stecken Sie das andere Ende des USB-C-Kabels **9** in einen USB-Anschluss z. B. eines Computers.

### HINWEIS!

Der Scheinwerfer **1** verfügt über einen USB-C-Anschluss **9b** mit Schnellladefunktion, wodurch die Ladezeit für einen vollen Akku auf ca. 2,5 Stunden ( $\pm 10\%$ ) reduziert werden kann.

4. Alle LEDs leuchten für ca. eine Sekunde auf, um die Funktionsfähigkeit der LEDs zu verifizieren. Wenn eine oder mehrere LEDs nicht aufleuchten, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.
5. Der Akku ist vollständig geladen, wenn alle drei LEDs (rot-gelb-grün) leuchten. Sie können den Scheinwerfer **1** nun wieder uneingeschränkt verwenden.

### Rücklicht-Funktionen

#### HINWEIS!

Das Rücklicht **10** ist mit einer Kontrollleuchte/Sensor **16** ausgestattet, die Verzögerungen erkennen kann. Bei einer Verzögerung leuchten zusätzlich die Bremslicht-LEDs **18** bis **21** als Bremslicht auf.

### Sensor kalibrieren

Die Kontrollleuchte/Sensor **16** muss vor jeder Fahrt kalibriert werden.

1. Bringen Sie das Fahrrad in eine aufrechte Position.
2. Montieren Sie das Rücklicht **10**. Es muss senkrecht und ohne seitliche Neigung ausgerichtet sein.
3. Schalten Sie das Rücklicht **10** ein. Es leuchtet die Rücklicht-LED **17** und die Kontrollleuchte/Sensor **16** blinkt, um zu signalisieren, dass eine Kalibrierung stattfindet.

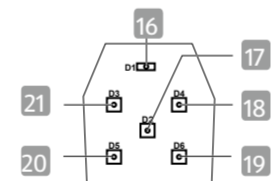
Die Kalibrierung ist abgeschlossen, wenn nur noch die Rücklicht-LED **17** leuchtet.

Leuchten nach der Kalibrierung die Bremslicht-LEDs **18** bis **21**, war die Kalibrierung erfolglos.

Überprüfen Sie in diesem Fall die Position des Rücklichts **10** und wiederholen Sie den Kalibriervorgang.

Das Rücklicht **10** ist einsatzbereit, wenn nur die Rücklicht-LED **17** leuchtet.

### Positionen der LED des Rücklichts:



### Rücklicht ein- und ausschalten

- Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste **11** ca. 1 Sekunde lang, um das Rücklicht **10** ein- oder auszuschalten (siehe **Abb. A**). Stellen Sie sicher, dass das Rücklicht **10** bereits am Fahrrad montiert ist.

### Batterien austauschen/ einsetzen

#### HINWEIS!

Sobald die Kontrollleuchte/Sensor **16** des Rücklichts **10** aufleuchtet, müssen die Batterien **14** des Rücklichts **10** ausgetauscht werden. Nur so kann die Funktion weiterhin gewährleistet werden (siehe **Abb. E2**).

1. Öffnen Sie das Gehäuse des Rücklichts **10** an der vorgesehenen Stelle, z. B. mit einer 2- oder 5-Cent-Münze, wie in **Abb. E** gezeigt.
2. Entfernen Sie die leeren Batterien aus

dem Rücklicht.

3. Entsorgen Sie die Batterien wie im Kapitel „12. Entsorgung“ beschrieben.
4. Setzen Sie die neuen Batterien **14** in das Rücklicht. Achten Sie auf die richtige Polarität.
5. Drücken Sie das Gehäuse des Rücklichts **10** wieder zusammen, bis es hörbar einrastet.

## 11. REINIGUNG UND PFLEGE

### HINWEIS!

**Beschädigungsgefahr!** Wenn Sie das LED-Fahrradlicht unsachgemäß reinigen, können Sie es beschädigen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten, sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Reinigen Sie das LED-Fahrradlicht mit einem weichen und leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie gegebenenfalls ein mildes Spülmittel.

## 12. ENTSORGUNG

Die Verpackung und die Bedienungsanleitung bestehen zu 100% aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

### Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.

### Akku entsorgen

**Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

- Defekte oder gebrauchte wiederaufladbare Batterien müssen gemäß der Richtlinie 2006/66 / EG und ihren Ergänzungen recycelt werden.
- Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.

**Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.** Das Produkt darf nur an einer Sammelstelle für Elektroschrott abgegeben werden.

Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produktes informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

## 13. KONFORMITÄTS-ERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.